


Accréditation
N°5-0014
Portée
disponible sur
www.cofrac.fr



LICENCE



LCIE N° 604950

Délivrée à: <i>Delivered to:</i>	SCHNEIDER ELECTRIC ESPANA SA Ctra de Pamplona a Logrono, s/n - 31100 PUENTE LA REINA, NAVARRA - ESPAGNE
Site de fabrication : <i>Factory :</i>	SCHNEIDER ELECTRIC ESPANA SA (1146AP) Ctra de Pamplona a Logrono, s/n - 31100 PUENTE LA REINA, NAVARRA - ESPAGNE
Produit: <i>Product:</i>	Interrupteurs pour installations électriques fixes <i>Switches for fixed-electrical installations</i>
Marque commerciale (s'il y a lieu): <i>Trade mark (if any):</i>	Schneider  Electric
Modèle, type, référence: <i>Model, type, reference:</i>	Gamme/series ODACE 417093, 417094
Caractéristiques nominales et principales: <i>Rating and principal characteristics:</i>	6A , 6AX , 250V~
Informations complémentaires: <i>Additional informations:</i>	Voir annexe/see annex
Le produit est conforme à: <i>The product is in conformity with:</i>	EN 60669-1:1999+A1:2002+A2:2008
Documents pris en compte: <i>Relevant documents:</i>	Certificat d'essai OC/CB test certificate DE1-47267 / TR 5008062-1610-0003/140500
Annule et remplace (s'il y a lieu): <i>Cancels and replaces (if necessary):</i>	/

En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE France organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

Fontenay-aux-Roses, 2010-12-01

Date limite de validité :
Limit expired date :

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur laquelle elle est fondée.
The present licence is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.

On the strength of the present decision notified by LCIE France mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Rémi HANOT
Responsable de Certification
Certification Officer



CARACTÉRISTIQUES NOMINALES ET PRINCIPALES RATING AND PRINCIPAL CHARACTERISTICS

Interrupteurs / *Switches* : gamme / *series* ODACE

Partie principale / *Main part*

Références de type <i>Type references</i>	Références usine <i>Factory references</i>	Fonction <i>Pattern number</i>	Mode de commande <i>Method of actuating</i>	Valeurs nominales <i>Rating</i>
417094	S5xy208, S5xy243	4	R	6AX, 250V~
417093	S5xy207	4	RM	6A, 250V~

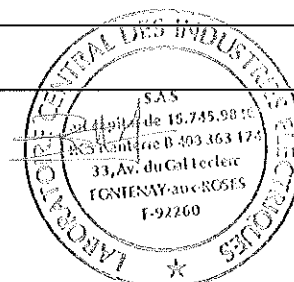
R= bascule / *rocker* – RM= à bascule à contact momentané / *rocker momentary contact*

Codification S5xy---

Composition	Bascule blanche <i>White Rocker</i>	Bascule aluminium <i>Rocker aluminium</i>
partie principale avec bascule et plaque de fixation / <i>main part with rocker & fixing frame</i>	S520--- S523---	S530--- S533---
partie principale avec bascule et plaque de fixation avec enjoliveur / <i>main part with rocker & fixing frame with cover plate</i>	S521---	S531---
partie principale avec bascule et plaque de fixation avec griffes / <i>main part with rocker & fixing frame with claws</i>	S522--- S525---	S532--- S535---

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL / *CHARACTERISTICS OF APPLIANCE* :

Fonction <i>Pattern number:</i>	4
Ouverture des contacts <i>Contact opening</i>	ouverture normale <i>normal gap</i>
Degré de protection <i>Protection degree</i>	IP20
Mode de commande <i>Method of actuating</i>	Voir ci-dessus <i>See above</i>
Méthode de montage <i>Method of mounting</i>	encastré <i>flush-type</i>
Méthode d'installation <i>Method of installation</i>	conception A <i>design A</i>
Type des bornes <i>Type of terminals</i>	sans vis (rigide et flexibles) <i>screwless (rigid and flexible)</i>
Caractéristiques assignées <i>Rating</i>	Voir ci-dessus <i>See above</i>



**Accessoires / Accessories**

Enjoliveurs (X= couleur) / Cover plates (X= colour)

Références de type Type references	Caractéristiques des enjoliveurs Characteristics of cover plates	Matière Material
S520702X	"Basic" 1 poste / gang	ABS (novodur P2H-ATLNS 203)
S520704X	"Basic" 2 postes / gang	
S520706X	"Basic" 3 postes / gang	
S520708X	"Basic" 4 postes / gang	
S520714X	"Basic" V57 2 postes / gang	
S520716X	"Basic" V57 3 postes / gang	
S520712X	"Basic" 1 poste avec appui / gang with support	
S520722X	"Basic" 1 poste avec support / gang with holder	
S520742X	"Basic" 1 poste avec pince / gang with clip	
S520752X	"Basic" 1 poste avec capot / gang with lid	
*S5X0802X	"In two" 1 poste / gang	PC (lexan 143R) + oberflex laminate *(le 1 ^{er} X est marqué 2 pour les références faites en PC seulement) *(1st X is marked as 2 when references are made only in PC)
*S5X0804X	"In two" 2 postes / gang	
*S5X0806X	"In two" 3 postes / gang	
*S5X0808X	"In two" 4 postes / gang	
*S5X0814X	"In two" V57 2 postes / gang	
*S5X0816X	"In two" V57 3 postes / gang	
S520762	Boîte montage en saillie 1 poste "Basic" Surface box 1gang "Basic"	ABS (Novodur P2H-ATLNS 203)
S520764	Boîte montage en saillie 1 poste "Basic" Surface box 1gang "Basic"	Les boîtes sont certifiées NF selon EN 60670-1/ Boxes are NF certified according to EN 60670-1 (cf. Licence n° 603415B)

V57 = vertical - entre-axe 57mm / V57 = vertical - between - axis 57mm

